



# REFRIGERATOR USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your new refrigerator at [www.maytag.com](http://www.maytag.com). In Canada, register your refrigerator at [www.maytag.ca](http://www.maytag.ca).

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These can be located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Para obtener acceso a "Instrucciones para el usuario del refrigerador" en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: [www.maytag.com](http://www.maytag.com).

Necesitará su número de modelo y de serie, ubicado en el interior del compartimiento del refrigerador.

## Table of Contents/Table des matières

<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	<b>2</b>	<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>20</b>
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur.....	21
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>3</b>	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>21</b>
Unpack the Refrigerator.....	3	Déballage du réfrigérateur .....	21
Location Requirements.....	4	Exigences d'emplacement .....	22
Electrical Requirements .....	4	Spécifications électriques.....	22
Water Supply Requirements.....	4	Spécifications de l'alimentation en eau.....	23
Connect the Water Supply.....	5	Raccordement de la canalisation d'eau.....	23
Refrigerator Doors.....	6	Portes du réfrigérateur.....	24
Reversibility Kit Instructions.....	10	Instructions pour l'ensemble d'inversion du sens d'ouverture.....	28
Adjust the Doors .....	10	Ajustement des portes.....	28
Install Air Filter.....	11	Installation du filtre à air.....	29
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	<b>11</b>	<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>29</b>
Using the Controls .....	11	Utilisation des commandes .....	29
Ice Maker.....	12	Machine à glaçons.....	30
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	<b>13</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>31</b>
Refrigerator Shelves.....	13	Tablettes du réfrigérateur .....	31
Deli Drawer .....	13	Bac à déli .....	31
Crisper .....	13	Bac à légumes .....	31
<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>14</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>32</b>
Glass Freezer Shelf .....	14	Tablette en verre du congélateur.....	32
<b>DOOR FEATURES</b> .....	<b>14</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE</b> .....	<b>33</b>
Door Rails.....	14	Tringles de porte .....	33
Door Bins.....	14	Balconnets de porte .....	33
Utility Compartment .....	14	Compartiment utilitaire .....	33
<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	<b>15</b>	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR</b> .....	<b>33</b>
Cleaning .....	15	Nettoyage.....	33
Changing the Light Bulbs .....	15	Remplacement des ampoules d'éclairage.....	34
Vacation and Moving Care .....	16	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	35
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>17</b>	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>36</b>
<b>ACCESSORIES</b> .....	<b>18</b>	<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>38</b>
<b>WARRANTY</b> .....	<b>19</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>38</b>
<b>BRAND BADGE PLACEMENT TEMPLATE</b> .....	<b>BACK COVER</b>	<b>GABARIT DE POSITIONNEMENT DE L'INSIGNE DE LA MARQUE</b> .....	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Connect to a potable water supply only.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- Do not hit the refrigerator glass doors (on some models).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Suffocation Hazard**

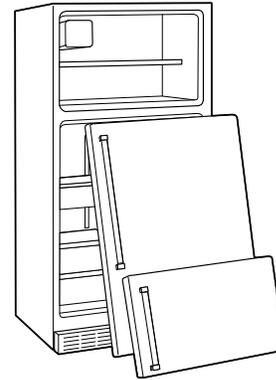
**Remove doors from your old refrigerator.**

**Failure to do so can result in death or brain damage.**

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



### **Important information to know about disposal of refrigerants:**

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Unpack the Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install refrigerator.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

### **When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

### **Remove the Packaging**

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

**NOTE:** Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”

- Dispose of/recycle all packaging materials.

**IMPORTANT:** Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

### **Clean Before Using**

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in “Refrigerator Care.”

### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Explosion Hazard

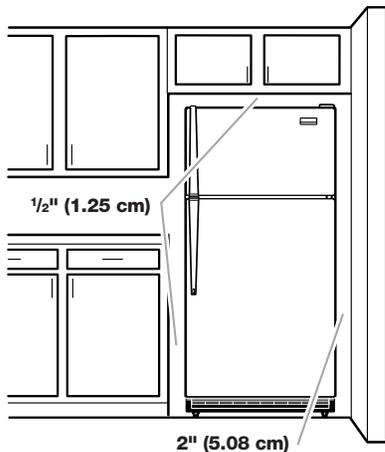
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

**IMPORTANT:** This refrigerator is designed for indoor household use only.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 2" (5.08 cm) minimum space on the hinge side (some models require more) to allow the door to swing open.

**NOTE:** This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended Grounding Method

A 115-volt, 60 Hz, AC-only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn cooling off or turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer control, depending on the model) to OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn cooling on or reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer control, depending on the model) to the desired setting. See "Using the Controls" in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.

## Water Supply Requirements

Read all directions before you begin.

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

**Tools Needed:** flat-blade screwdriver, 7/16" and ½" open-end wrenches or 2 adjustable wrenches, ¼" nut driver and drill bit, cordless drill.

#### IMPORTANT:

- If you turn on the refrigerator before the water line is connected, turn OFF the ice maker.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a ¼" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

## Water Pressure

**IMPORTANT:** A cold water supply with water pressure between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate the ice maker.

**NOTE:** If the water pressure is less than what is required, ice cubes could be hollow or irregular shaped.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

## Reverse Osmosis Water Supply

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the ice maker is still not operating properly:

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

## Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

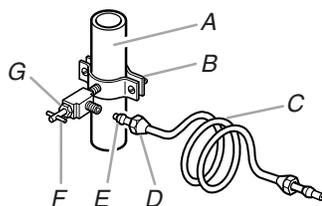
**IMPORTANT:** If you turn on the refrigerator before the water line is connected, turn off the ice maker.

### Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn off main water supply. Turn on nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a ½" to 1¼" (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower-left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use ¼" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
  5. Using a cordless drill, drill a ¼" hole in the cold water pipe you have selected.



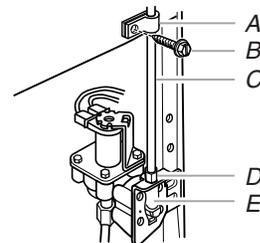
- A. Cold water pipe
- B. Pipe clamp
- C. Copper tubing
- D. Compression nut
- E. Compression sleeve
- F. Shut-off valve
- G. Packing nut

6. Fasten the shut-off valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the ¼" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.

7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing, as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn on the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn off the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

### Connect to Refrigerator

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Attach the copper tubing to the valve inlet using a compression nut and sleeve, as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator, as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
4. Turn shut-off valve on.
5. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



- A. Tube clamp
- B. Tube clamp screw
- C. Copper tubing
- D. Compression nut
- E. Valve inlet

6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

### Complete the Installation

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

**NOTE:** Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

## Refrigerator Doors

Depending on the width of your doorway, you may need to remove the doors to move the refrigerator into your home. Also, the door hinges are factory-installed on the right-hand side. If you want the door to open from the other direction, you must reverse the door swing.

### IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control off, then unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you choose to reverse the door swing, a Reversibility Kit, which includes a new brand badge and hole plugs, is available.

**Tools Needed:**  $\frac{5}{16}$ " hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver,  $\frac{5}{16}$ " open-end wrench, flat 2" putty knife

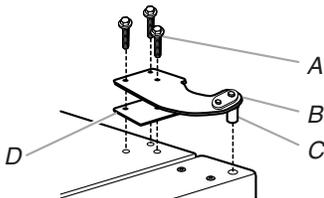
### Remove Doors and Hinges



$\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Using a hex-head socket wrench, remove the three  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws from the top hinge and lift up to remove the hinge.

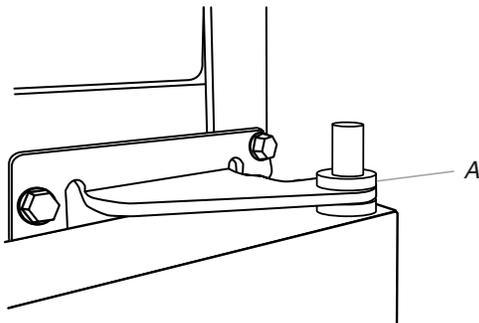
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.



A.  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws  
B. Top hinge

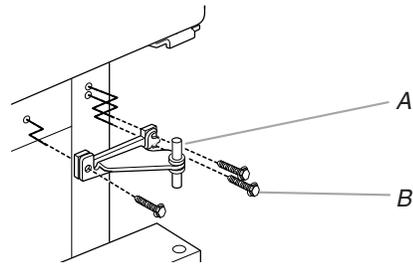
C. Hinge pin  
D. Spacer

3. Lift the freezer door off of the center hinge and set it aside.
4. Remove the washer from the top of the center hinge pin.



A. Washer

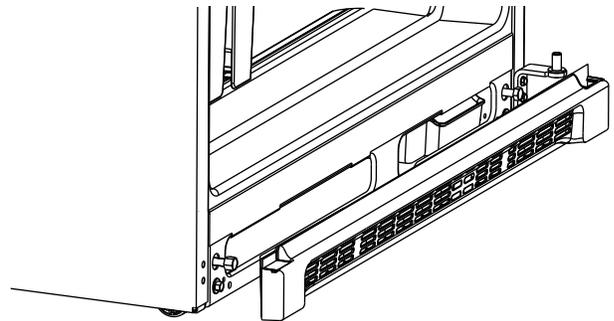
5. Using a hex-head socket wrench, remove the three screws from the center hinge and remove the hinge. Set aside.



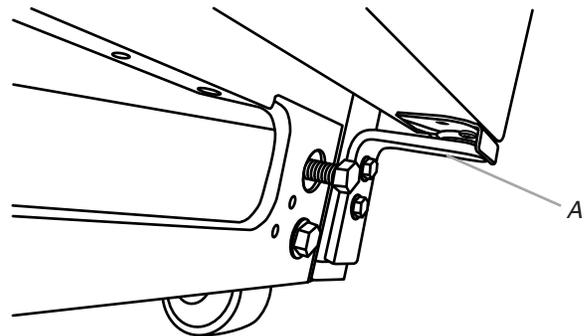
A. Center hinge

B.  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws

6. Lift the refrigerator door off of the bottom hinge and set it aside.
7. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator.



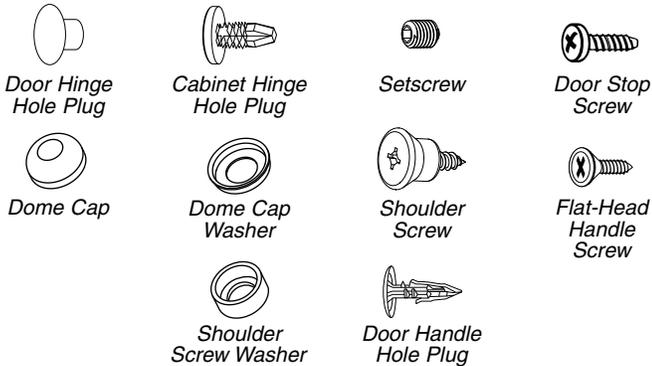
8. Using a hex-head socket wrench, remove the two  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws attaching the bottom hinge to the cabinet and remove the hinge from the bottom of the refrigerator door.



A. Bottom hinge

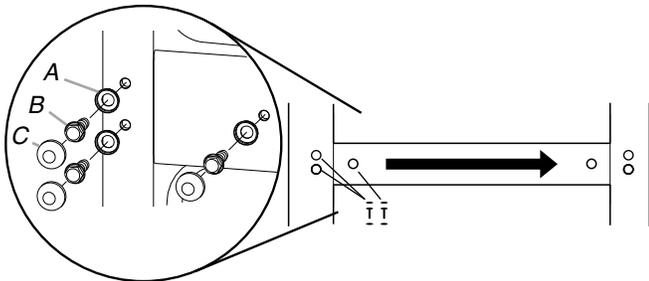
## Reverse Doors (optional)

See complete graphics later in these instructions.



## Reverse Center Hinge

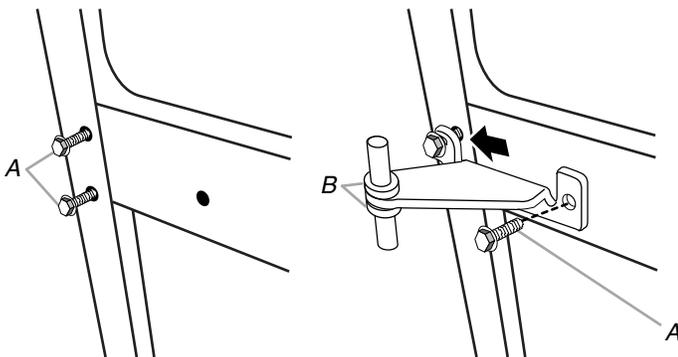
1. Remove the three dome caps and screws from the handle side and use them to fill the holes created when the hinge screws were removed.



A. Dome cap washers  
B.  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws  
C. Dome caps

2. Using the three  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws removed in Step 1, insert two screws halfway into the holes, leaving space to insert the center hinge.
3. Slide the center hinge (from the right) onto the screws, insert the third screw, and then tighten all screws completely.

**NOTE:** Make sure the washers are in place on both the top and bottom pins of the center hinge.



A.  $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws  
B. Washers

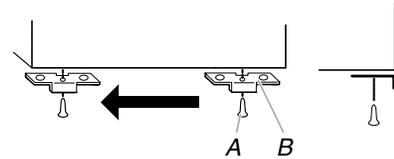
## Reverse Freezer Door

1. Remove the three cabinet hole plugs from the top of the cabinet and place them in the hinge holes on the opposite side.



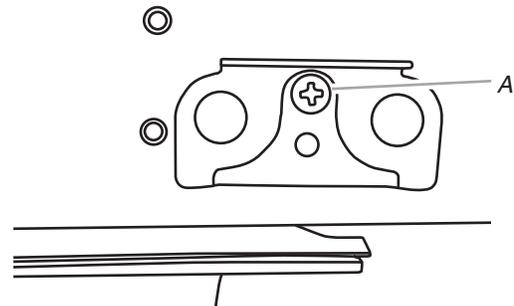
A. Cabinet hole plugs

2. Remove the door stop from the bottom of the freezer door.



A. Door stop screw  
B. Door stop

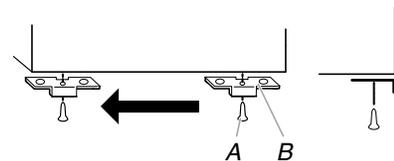
3. Move the door stop to the opposite side, making sure that the hole in the door stop plate is aligned perfectly with the hole for the center hinge pin.
4. Using the screw removed in Step 2, fasten the door stop to the bottom of the freezer door.



A. Door stop screw

## Reverse Refrigerator Door

1. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole.
2. Remove the door stop from the bottom of the refrigerator door.



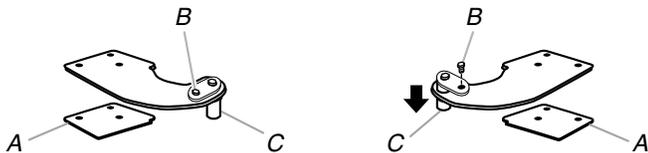
A. Door stop screw  
B. Door stop

3. Replace the door stop on the opposite side of the refrigerator door, making sure that the hole in the door stop plate is aligned perfectly with the bottom hinge pin.
4. Using the screw removed in Step 6, fasten the door stop to the bottom of the refrigerator door.

## Replace Doors and Hinges

### Reverse Top Hinge

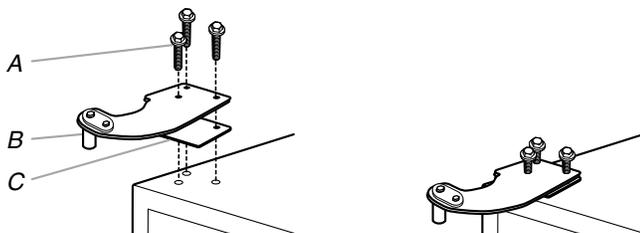
1. Remove the screw attaching the hinge pin to the hinge. Turn the hinge over so that it is pointing in the opposite direction.
2. Place the plastic spacer beneath the hinge so that it will be between the hinge and the cabinet, making sure the holes are aligned.



A. Plastic spacer  
B. Hinge pin screw

C. Hinge pin

3. Fasten the top hinge to the opposite side of the cabinet, inserting the screws only halfway, so you will be able to replace and align the freezer door later.

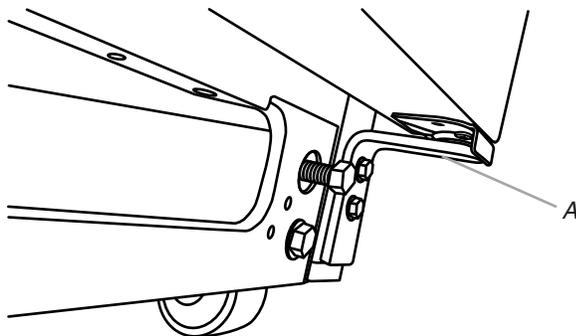


A. 5/16" hex-head hinge screws  
B. Top hinge pin

C. Plastic spacer

### Install Refrigerator Door

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws.  
**NOTE:** Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Lower the bottom of the refrigerator door onto the bottom hinge pin.



A. Bottom hinge

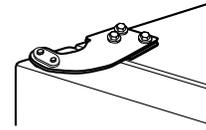
3. Measure the distance from the bottom of the refrigerator door to the floor. The distance should be approximately 3 1/2" (88 mm).

**NOTE:** If necessary, loosen the bottom hinge without removing the screws, adjust the door to the correct height, and then fully tighten the screws.

4. Assemble the parts for the center hinge as previously shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic.

### Install Freezer Door

1. Place washer on the upper hinge pin of the center hinge.
2. Place the freezer door on the upper hinge pin of the center hinge.
3. Insert the top hinge pin into the drilled hole in the top of the freezer door. Do not tighten the screws completely.

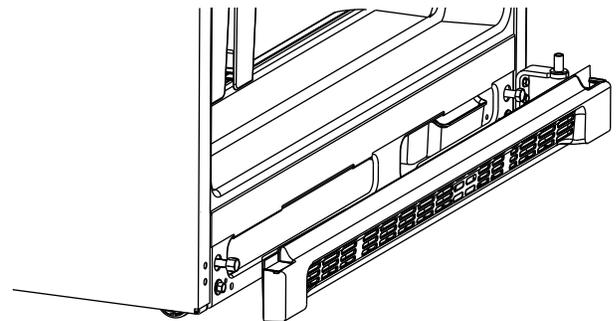


4. Align the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.

**NOTE:** The distance between the doors should be approximately 5/8" (16 mm).

### Final Steps

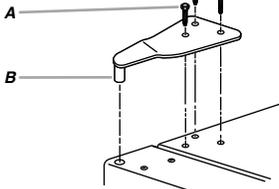
1. Remove the cover from the base grille. Move cover to the opposite side.
2. Push the base grille toward the cabinet until it is flush.



3. Plug in the refrigerator or reconnect the power.
4. Reset the controls. See "Using the Controls."
5. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.

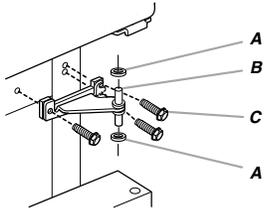
## Door Removal & Replacement

### Top Hinge



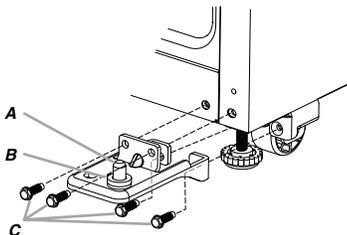
- A.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
- B. Top Hinge

### Center Hinge



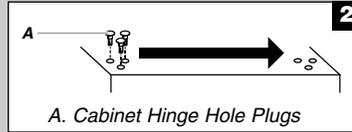
- A. Washer
- B. Center Hinge
- C.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

### Bottom Hinge

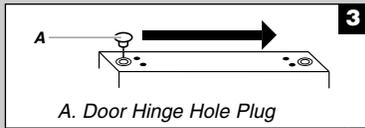


- A. Bottom Hinge
- B. Washer
- C.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

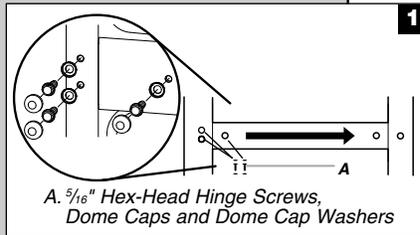
## Door Swing Reversal (optional)



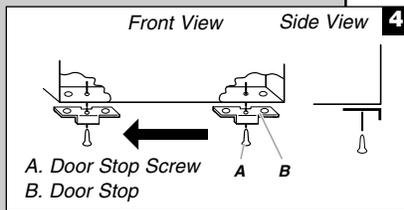
- A. Cabinet Hinge Hole Plugs



- A. Door Hinge Hole Plug



- A.  $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws, Dome Caps and Dome Cap Washers



- A. Door Stop Screw
- B. Door Stop

## Reversibility Kit Instructions

If your model came with a Reversibility Kit or you purchased a kit for your contour door refrigerator, please use the Brand Badge Placement template and the following instructions to install the brand badge on the opposite side of the freezer door.

### Parts Included:

- Brand badge removal tool
- Brand badge template (on the last page of this manual)
- Door handle hole plug

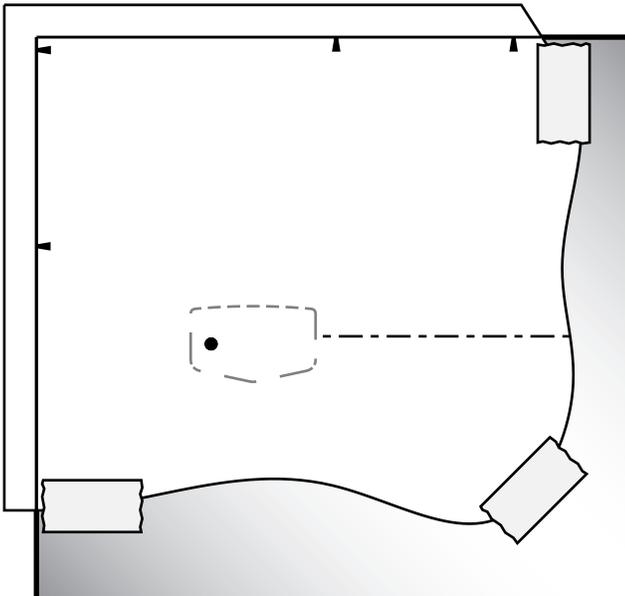
### Tools Needed:

- Scissors
- Masking tape

### Freezer Door

- Using the removal tool (provided), remove the brand badge from the freezer door by lifting up the right-hand side and peeling the badge away from the door from right to left.  
**NOTE:** To avoid scratching the door, do not use a sharp or metallic object to pry the brand badge from the door.
- Rub a small amount of liquid dish soap over any adhesive residue with your fingers. Rinse the door with warm water and dry with a soft cloth.
- Cut the template along the dotted lines that match the shape of the brand badge.
- Align the edges of the template with the side and top of the freezer door, and then tape the template to the door.

**NOTE:** When the template is correctly aligned, the hole in the door where the handle was will be within the cutout of the template, as shown.



- Using the cutout as a guide, press the brand badge onto the freezer door, making sure that the hole is completely covered.
- Slowly remove the template.

## Adjust the Doors

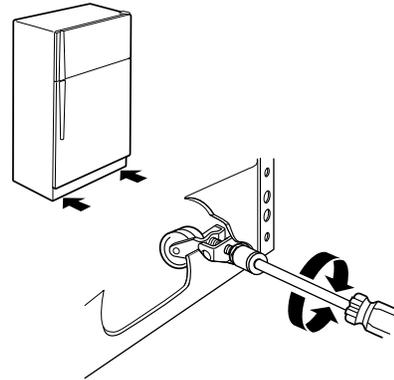
**IMPORTANT:** To comply with American Disabilities Act (ADA) guidelines, fully retract the rollers into the cabinet to lower the refrigerator.

### Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the following instructions:

- Remove the base grille. See the Base Grille graphic in "Refrigerator Doors." The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side.
- Use a socket driver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers which makes it easier to adjust.



- Open both doors again to make sure they close as easily as you like and that they stay closed. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns.  
**NOTE:** To keep the refrigerator level, you should turn both leveling screws the same amount.
- Replace the base grille.

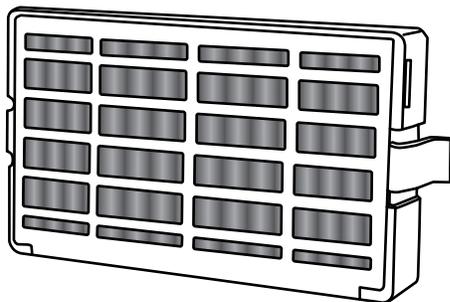
### Door Aligning

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the following instructions:

- Depending on your model, remove the top hinge cover. Loosen the top hinge screws using a  $\frac{5}{16}$ " socket or wrench.
- Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
- Replace the top hinge cover if removed in Step 1.

## Install Air Filter

On some models, your refrigerator's accessory packet includes an air filter, which must be installed prior to use. On some models, the air filter is already installed at the factory.



The air filter reduces the buildup of odors. This helps to maintain a cleaner environment inside the refrigerator.

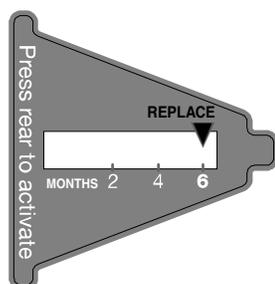
### Installing the Air Filter

The filter should be installed behind the vented door which is located (depending on your model) along either the rear or left interior wall near the top of the refrigerator compartment.

1. Remove the air filter from its packaging.
2. Lift open the vented door.
3. Snap the filter into place.

### Air Filter Status Indicator

The filter comes with a status indicator which should be activated and installed at the same time the air filter is installed.



1. Place the indicator face-down on a firm, flat surface.
2. Apply pressure to the bubble on the back of the indicator, until the bubble pops to activate the indicator.
3. Lift open the vented air filter door. On some models, there are notches behind the door.

#### On models with notches:

- Slide the indicator down into the notches, facing outward.  
**NOTE:** The indicator will not easily slide into the notches if the rear bubble has not been popped.
- Close the air filter door and check that the indicator is visible through the rectangular hole in the door.

#### On models without notches:

- Store the indicator in a visible place you will easily remember - either inside the refrigerator or elsewhere in your kitchen or home.

## Replacing the Air Filter

The disposable air filter should be replaced every 6 months.

To order a replacement air filter, contact us using the assistance/service information following the warranty.

1. Remove the old air filter by squeezing in on the side tabs.
2. Remove the old status indicator.
3. Install the new air filter and reset the status indicator using the instructions in the previous sections.

## REFRIGERATOR USE

### Using the Controls

Your refrigerator has two controls that affect the temperature. The Temperature control is located at the top front of the refrigerator compartment, and the Airflow control is located on the back wall of the freezer compartment.

#### IMPORTANT:

- The recommended setting should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.  
**NOTE:** Adjusting the refrigerator and freezer temperature controls to a colder-than-recommended setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

### Temperature Control

For your convenience, the temperature control is preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the control is still preset as shown.

#### Recommended Setting



#### Cooling Off/On

- To turn cooling off, press and hold TEMP SETTING for 4 seconds until all lights turn on for 1 second. To turn cooling back on, press and hold TEMP SETTING again for 4 seconds.

**NOTE:** Neither compartment will cool when the control is set to OFF.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Enregistrer votre réfrigérateur sur [www.maytag.ca](http://www.maytag.ca).

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série du produit \_\_\_\_\_

## SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

### IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Raccorder à la canalisation d'arrivée d'eau potable uniquement.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur (sur certains modèles).
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

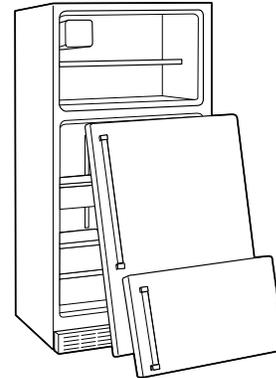
**Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**

**IMPORTANT :** Encore de nos jours, des enfants peuvent restés pris ou s'étouffer à l'intérieur d'un appareil comme celui-ci. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

**Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :**

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



### **Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :**

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque du poids excessif**

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

**IMPORTANT :** Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de commande au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

### **Déplacement de votre réfrigérateur :**

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

### **Enlèvement des matériaux d'emballage**

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".

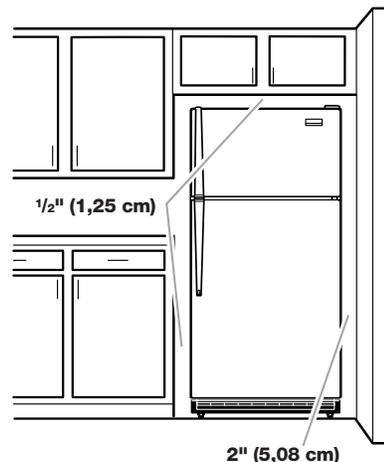
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

## Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.



## Exigences d'emplacement

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

**IMPORTANT :** Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1" (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

**REMARQUE :** Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55 °F (13 °C) et un maximum de 110 °F (43 °C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60 °F (15 °C) et 90 °F (32 °C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une quelconque source de chaleur, tel un four ou un radiateur.

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre, est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'installer ou de nettoyer un quelconque élément, ou de retirer une ampoule d'éclairage, désactiver le refroidissement ou placer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réactiver le refroidissement ou replacer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir la section "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation ou le guide d'entretien.

## Spécifications de l'alimentation en eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

**OUTILS NÉCESSAIRES :** Tournevis à lame plate, clés plates de 7/16" et 1/2" ou deux clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4", perceuse sans fil

### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position Off (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

### Pression de l'eau

**IMPORTANT :** Une alimentation en eau froide avec une pression comprise entre 30 et 120 lb/po<sup>2</sup> (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner la machine à glaçons.

**REMARQUE :** Si la pression en eau est inférieure aux critères minimaux, cela peut entraîner la formation de glaçons creux ou de forme irrégulière.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

### Alimentation en eau par osmose inverse

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po<sup>2</sup> (276 à 414 kPa).

Si la machine à glaçons ne fonctionne toujours pas correctement :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

## Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

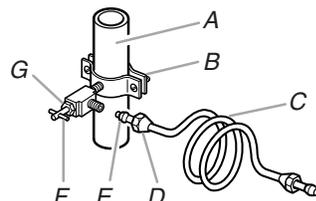
**IMPORTANT :** Si on doit mettre le réfrigérateur sous tension avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet principal d'arrivée d'eau. Ouvrir le robinet le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et la canalisation d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
  5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.

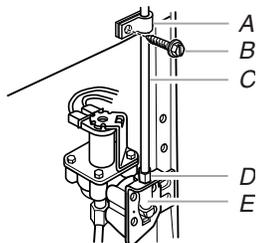


- A. Canalisation d'eau froide      E. Bague de compression  
B. Bride de tuyau                      F. Robinet d'arrêt  
C. Tube en cuivre                        G. Écrou de serrage  
D. Écrou de compression

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord de sortie du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube tout droit et aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur l'ouverture de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et ouvrir le robinet principal d'arrivée d'eau; laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. Fermer le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

## Raccordement au réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'arrivée d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride de tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aide à éviter d'endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. Ouvrir le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



A. Bride de tube  
B. Vis de bride de tube  
C. Tube en cuivre  
D. Écrou de compression  
E. Valve d'entrée d'eau

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, l'installer dans la canalisation d'eau de 1/4" (6,35 mm) à l'une ou l'autre extrémité de la canalisation. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

## Achever l'installation

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

**REMARQUE :** Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

## Portes du réfrigérateur

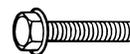
En fonction de la largeur de l'ouverture de la porte, il faudra peut-être retirer les portes pour pouvoir introduire le réfrigérateur dans le domicile. Les charnières de portes ont été installées à l'usine sur le côté droit de l'appareil. Si l'on souhaite que la porte puisse s'ouvrir depuis le côté opposé, le sens d'ouverture de la porte doit être inversé.

### IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et tout balconnet ou compartiment utilitaire des portes du réfrigérateur.
- Si l'on souhaite inverser le sens d'ouverture des portes, on peut acheter un ensemble d'inversion du sens d'ouverture qui comprend un nouvelle insigne de la marque, ainsi que des bouchons d'obturation.

**Outils nécessaires :** Clé à douille à tête hexagonale de 5/16", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de 5/16", couteau à mastic plat de 2"

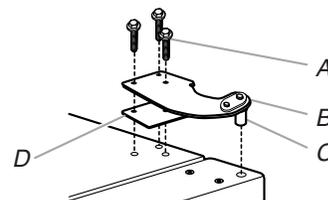
## Démontage des portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

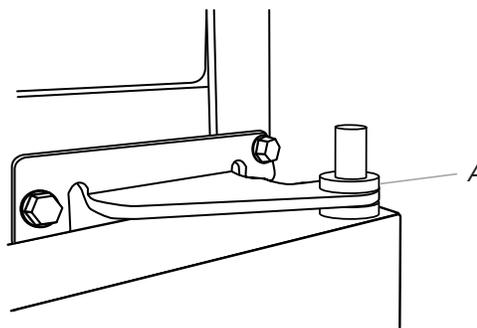
1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Utiliser une clé à douille à tête hexagonale, retirer les trois vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" de la charnière supérieure et soulever pour retirer la charnière.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.



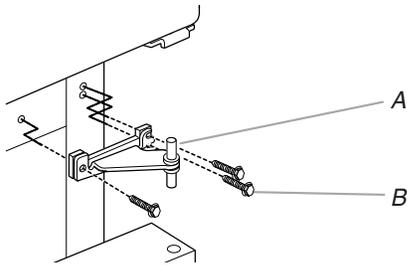
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
B. Charnière supérieure  
C. Axe de charnière  
D. Cale

3. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la charnière centrale et la conserver à part.
4. Retirer la rondelle du sommet de l'axe de la charnière centrale.



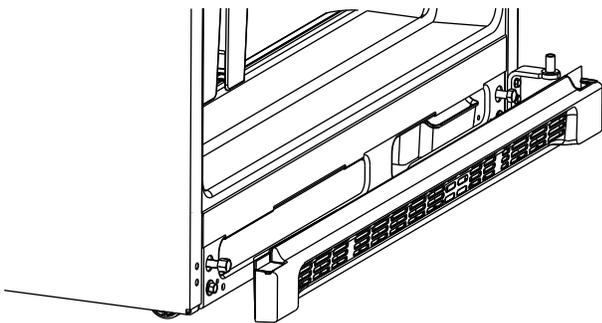
A. Rondelle

5. À l'aide d'une clé à douille à tête hexagonale, retirer les trois vis de la charnière centrale, puis retirer la charnière. Mettre de côté.

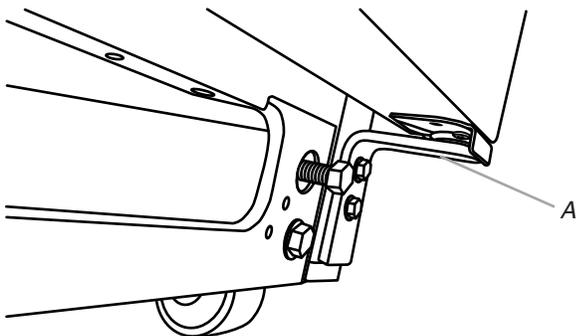


A. Charnière centrale  
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

6. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la charnière inférieure et la conserver à part.  
7. Ouvrir la porte du réfrigérateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du réfrigérateur.



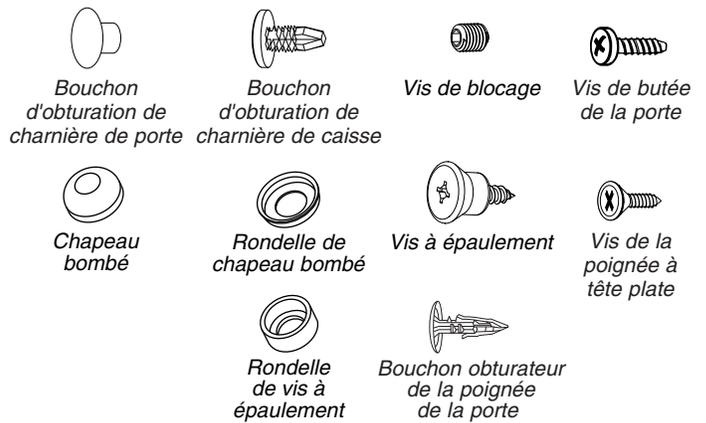
8. À l'aide d'une clé à douille à tête hexagonale, retirer les deux vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" fixant la charnière inférieure à la caisse et les dégager de la charnière située sur le bas de la porte du réfrigérateur.



A. Charnière inférieure

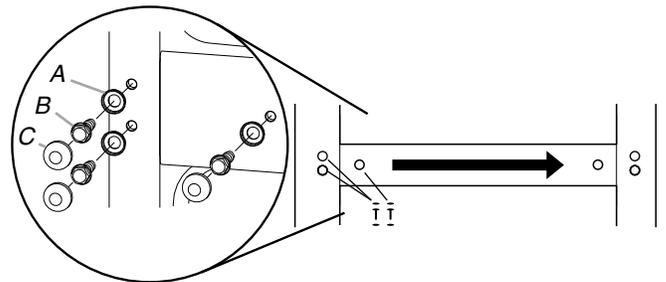
### Inversion des portes (facultatif)

Voir les illustrations complètes plus loin dans les présentes instructions.



### Inversion du sens d'installation de la charnière centrale

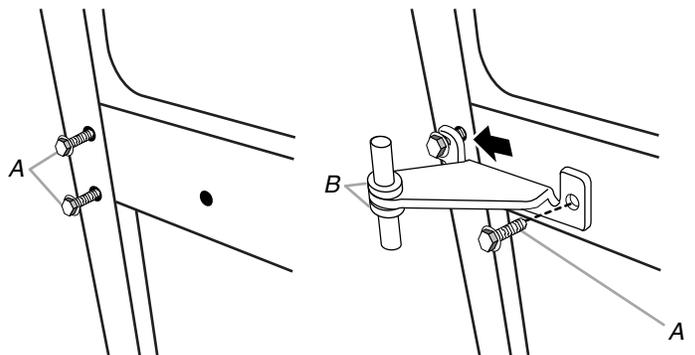
1. Retirer les trois chapeaux bombés et les vis du côté de la poignée et les placer dans les trous laissés lors du retrait des vis de charnières.



A. Rondelle des chapeaux bombés  
B. Vis de charnière à tête hexagonale 5/16"  
C. Chapeau bombé

2. À l'aide des trois vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" retirées à l'étape 1, insérer deux vis à moitié dans les trous en laissant suffisamment d'espace pour insérer la charnière centrale.  
3. Faire glisser la charnière centrale de droite à gauche sur les vis, insérer la troisième vis et serrer complètement toutes les vis.

**REMARQUE :** S'assurer que les rondelles sont bien installées sur les axes supérieurs et inférieurs de la charnière centrale.



A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
B. Rondelles

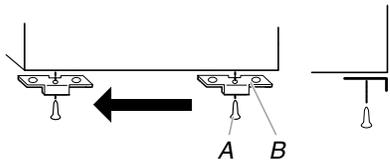
## Inversion du sens d'ouverture de la porte du congélateur

1. Enlever les trois bouchons d'obturation du sommet de la caisse et les placer dans les trous de charnière du côté opposé.



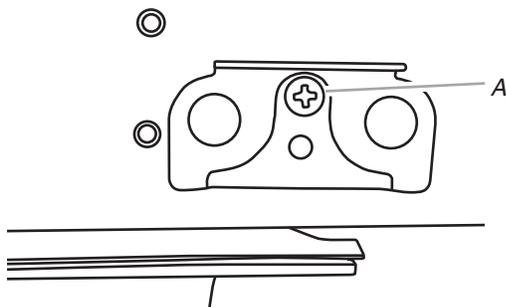
A. Bouchons d'obturation

2. Retirer la butée de porte du bas de la porte du congélateur.



A. Vis de butée de porte  
B. Butée de porte

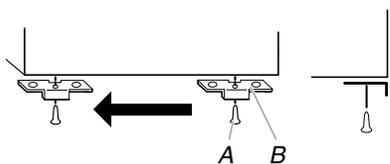
3. Placer la butée de porte du côté opposé en s'assurant que le trou de la plaque de butée de porte est parfaitement aligné avec le trou destiné à l'axe de charnière centrale.
4. À l'aide de la vis retirée à l'étape 6, fixer la butée de porte au bas de la porte du congélateur.



A. Vis de butée de porte

## Inversion du sens d'ouverture de la porte du réfrigérateur

1. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière de la porte du réfrigérateur. Le transférer dans le trou de charnière du côté opposé.
2. Retirer la butée de porte du bas de la porte du réfrigérateur.



A. Vis de butée de porte  
B. Butée de porte

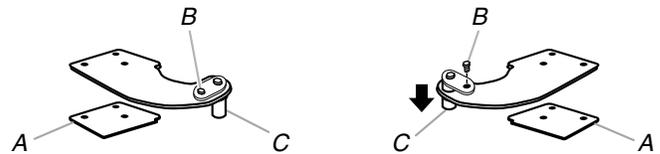
3. Réinstaller la butée de porte du côté opposé de la porte du réfrigérateur en s'assurant que le trou de la plaque de butée de porte est parfaitement aligné avec le trou destiné à l'axe de charnière inférieure.
4. À l'aide de la vis retirée à l'étape 2, fixer la butée de porte au bas de la porte du réfrigérateur.

## Réinstallation des portes et charnières

### Inversion du sens d'installation de la charnière supérieure

1. Ôter la vis fixant l'axe de charnière à la charnière. Retourner la charnière de façon à ce qu'elle soit orientée dans la direction opposée.

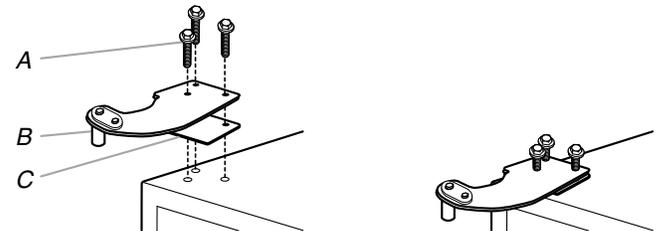
2. Placer la cale en plastique sous la charnière de façon à ce qu'elle se trouve entre la charnière et la caisse, tout en s'assurant que les trous sont bien alignés.



A. Cale en plastique  
B. Vis de l'axe de la charnière

C. Axe de charnière

3. Fixer la charnière supérieure sur le côté opposé de la caisse en insérant les vis jusqu'à la moitié seulement, de façon à pouvoir réinstaller et aligner la porte du congélateur plus tard.

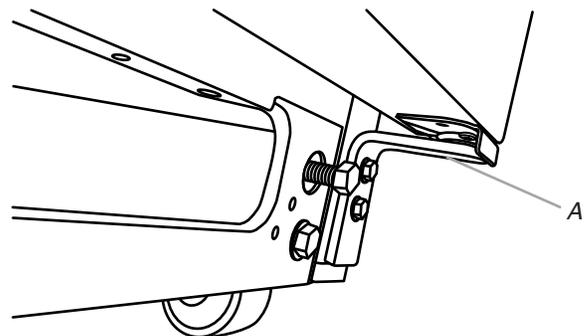


A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"  
B. Axe de charnière supérieure

C. Cale en plastique

### Installation de la porte du réfrigérateur

1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Resserrer les vis.  
**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.
2. Abaisser le bas de la porte du réfrigérateur sur l'axe de charnière inférieure.



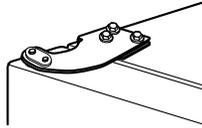
A. Charnière inférieure

3. Mesurer la distance entre le bas de la porte du réfrigérateur et le plancher. Cette distance doit être d'environ 3 1/2" (88 mm).  
**REMARQUE :** Si nécessaire, desserrer la charnière inférieure sans retirer les vis, ajuster la hauteur de la porte et serrer complètement les vis.
4. Assembler les pièces de la charnière centrale tel qu'illustré précédemment et serrer toutes les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale.

### Installation de la porte du congélateur

1. Placer la rondelle sur l'axe supérieur de la charnière centrale.
2. Placer la porte du congélateur sur l'axe supérieur de la charnière centrale.

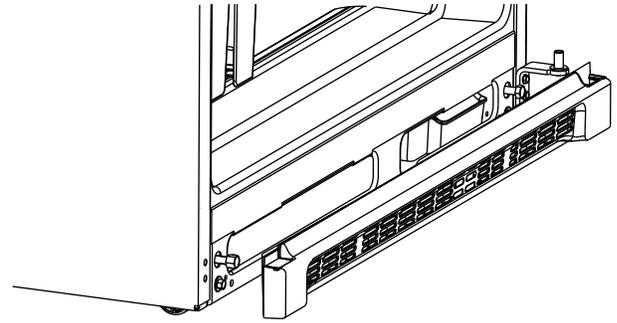
- Insérer l'axe de la charnière supérieure dans le trou percé au sommet de la porte du congélateur. Ne pas serrer complètement les vis.



- Aligner les portes de façon à ce que le bas de la porte du congélateur soit parfaitement aligné avec le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.

**REMARQUE :** La distance entre les portes doit être d'environ  $\frac{5}{8}$ " (16 mm).

- Pousser la grille de la base vers la caisse jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec celle-ci.



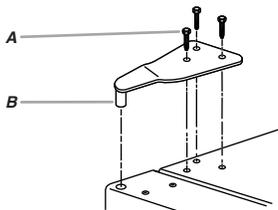
### Étapes finales

- Enlever le couvercle de la grille de la base. Placer le couvercle du côté opposé.

- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
- Réinitialiser les commandes. Voir la section "Utilisation des commandes".
- Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

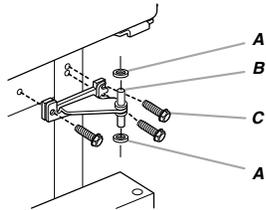
### Démontage et réinstallation de la porte

#### Charnière supérieure



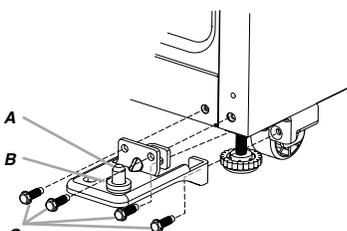
- A. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "  
B. Charnière supérieure

#### Charnière centrale



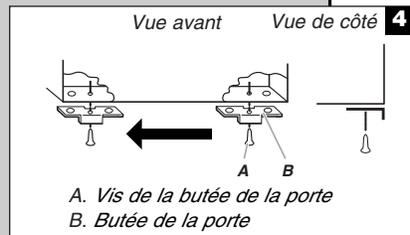
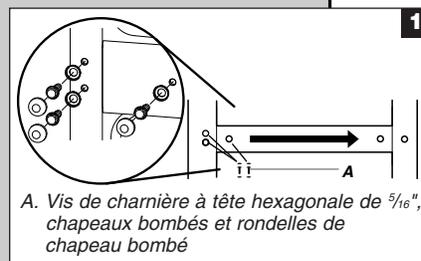
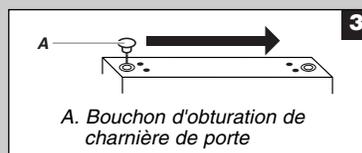
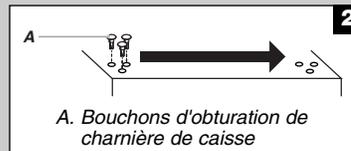
- A. Rondelle  
B. Charnière centrale  
C. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

#### Charnière inférieure



- A. Charnière inférieure  
B. Rondelle  
C. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

### Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)



## Instructions pour l'ensemble d'inversion du sens d'ouverture

Si votre modèle est accompagné d'un ensemble d'inversion du sens d'ouverture ou si vous avez acheté un ensemble pour un réfrigérateur à porte contour, utiliser le gabarit de positionnement de l'insigne de la marque et les instructions suivantes pour installer l'insigne de la marque du côté opposé de la porte du congélateur.

### Pièces fournies :

Outil de retrait de l'insigne de la marque  
Gabarit de l'insigne de la marque (en dernière page de ce manuel)  
Bouchon obturateur de la poignée de porte

### Outils nécessaires :

Ciseaux  
Ruban adhésif de masquage

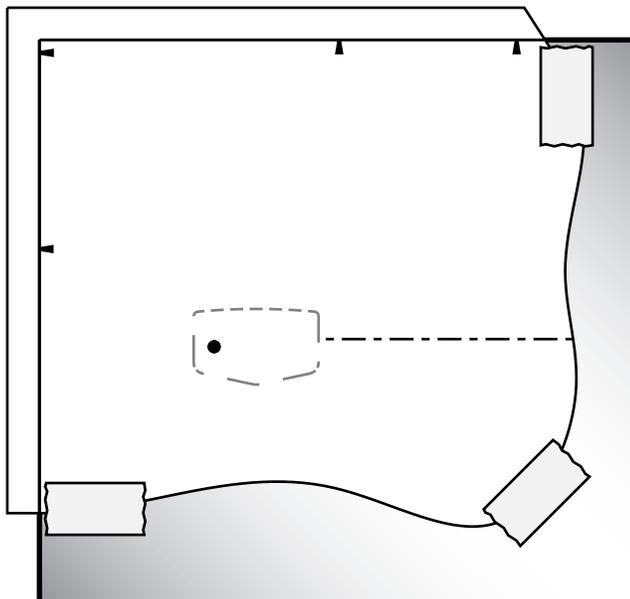
### Porte du congélateur

1. À l'aide de l'outil de retrait (fourni), retirer l'insigne de la marque de la porte du congélateur en soulevant le côté droit et en décollant l'insigne de la porte, de droite à gauche.

**REMARQUE :** Afin d'éviter d'érafler le fini de la porte, ne pas utiliser d'objet pointu ou métallique pour arracher l'insigne de la marque de la porte.

2. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur les résidus d'adhésif avec les doigts. Rincer la porte à l'eau tiède et sécher avec un chiffon doux.
3. Couper le gabarit le long des pointillés qui correspondent à la forme de l'insigne de la marque.
4. Aligner les bords du gabarit avec les parties latérale et supérieure de la porte du congélateur et fixer le gabarit sur la porte à l'aide de ruban adhésif.

**REMARQUE :** Une fois le gabarit correctement aligné, le trou dans la porte, à l'emplacement de la poignée, se trouvera dans l'ouverture découpée du gabarit, tel qu'illustré.



5. En utilisant cette ouverture comme guide, appuyer l'insigne de la marque sur la porte du congélateur, en veillant à ce que le trou soit entièrement recouvert.
6. Retirer lentement le gabarit.

## Ajustement des portes

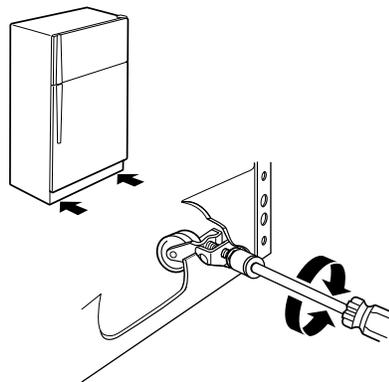
**IMPORTANT :** Afin de rester en conformité avec les directives de la loi American Disabilities Act (ADA), rétracter complètement les roulettes à l'intérieur de la caisse du réfrigérateur pour abaisser le réfrigérateur.

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, procéder au réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base dans "Portes du réfrigérateur". Les deux vis de nivellement font partie des roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
2. Utiliser une clé à douille pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever le côté du réfrigérateur où elle se trouve ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce même côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



3. Ouvrir les deux portes de nouveau pour s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que désiré et qu'elles restent fermées. Si ce n'est pas le cas, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours supplémentaires peuvent être nécessaires.

**REMARQUE :** Pour que le réfrigérateur reste d'aplomb, il faut appliquer le même nombre de tours aux deux pieds de nivellement.

4. Réinstaller la grille de la base.

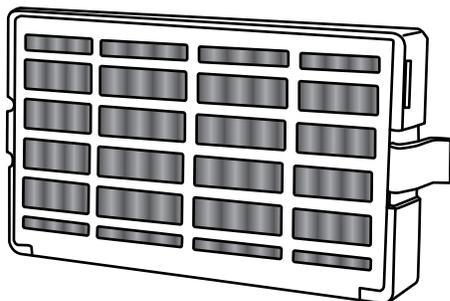
### Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

1. Selon le modèle, enlever le couvre-charnière supérieur. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16" ou une clé à molette.
2. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer une cale entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
3. Réinstaller le couvre-charnière s'il a été enlevé à l'étape 1.

## Installation du filtre à air

Sur certains modèles, le sachet d'accessoires du réfrigérateur comprend un filtre à air qui doit être installé avant d'utiliser le réfrigérateur. Sur certains modèles, le filtre à air est préinstallé à l'usine.



Ce filtre à air réduit l'accumulation d'odeurs. Ceci aide à maintenir un environnement plus propre à l'intérieur du réfrigérateur.

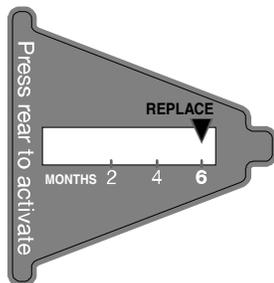
### Installation du filtre à air

Le filtre doit être installé derrière la porte à aérations, située (selon le modèle) le long de la paroi intérieure gauche ou arrière, à proximité du sommet du compartiment de réfrigération.

1. Retirer le filtre à air de son emballage.
2. Ouvrir la porte à aérations en la soulevant.
3. Emboîter le filtre pour le mettre en place.

### Témoin lumineux de l'état du filtre à air

Le filtre comporte un témoin de statut qui doit être activé et installé en même temps que le filtre à air.



1. Orienter le témoin vers le bas en le plaçant sur une surface ferme et plane.
2. Appliquer une pression sur la bulle située à l'arrière du témoin jusqu'à ce que la bulle éclate – ceci active le témoin.
3. Ouvrir la porte du filtre à air avec aérations en la soulevant. Sur certains modèles, l'arrière de la porte comporte des encoches.

#### Modèles avec encoches :

- Faire glisser le témoin vers le bas, dans les encoches, en l'orientant vers l'extérieur.

**REMARQUE :** Le témoin ne glissera pas facilement dans les encoches si la bulle arrière n'a pas éclaté.

- Fermer la porte du filtre à air et vérifier que le témoin est visible à travers le trou rectangulaire de la porte.

#### Modèles sans encoches :

- Conserver le témoin dans un endroit visible dont l'utilisateur se souviendra facilement - soit à l'intérieur du réfrigérateur, soit dans un autre endroit de la cuisine ou du domicile.

## Remplacement du filtre à air

Le filtre à air jetable doit être remplacé tous les 6 mois.

Pour commander un filtre à air de rechange, contactez-nous à l'aide des renseignements pour aide/dépannage qui suivent la garantie.

1. Retirer l'ancien filtre à air en serrant les onglets latéraux.
2. Retirer l'ancien témoin.
3. Installer le filtre à air neuf et réinitialiser le témoin à l'aide des instructions des sections précédentes.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Utilisation des commandes

Votre réfrigérateur comporte deux commandes affectant la température. La commande de température se trouve sur la partie avant supérieure du compartiment du réfrigérateur, et la commande de circulation d'air se trouve sur la paroi arrière du compartiment du congélateur.

#### IMPORTANT :

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de se gâter.

**REMARQUE :** Le fait d'ajuster les commandes de température du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

### Commandes de température

Pour votre commodité, les commandes de température sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées au point de réglage recommandé tel qu'illustré.

#### Réglage recommandé



#### Refroidissement marche/arrêt

- Pour désactiver le refroidissement, appuyer sur le bouton de réglage de la température pendant 4 secondes, jusqu'à ce que toutes les lumières s'allument pendant 1 seconde. Pour réactiver le refroidissement, appuyer de nouveau sur la commande de température pendant 4 secondes.

**REMARQUE :** Aucun compartiment ne se refroidit lorsque la commande est réglée à OFF (arrêt).

#### Réglage des commandes de la température

S'il est nécessaire d'ajuster la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.